

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/356

z dnia 2 marca 2022 r.

### zmieniająca decyzję 2012/642/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB <sup>(1)</sup> dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi.
- (2) W dniu 24 lutego 2022 r. prezydent Federacji Rosyjskiej ogłosił operację wojskową na Ukrainie i rosyjskie siły zbrojne rozpoczęły atak na Ukrainę, w tym z terytorium Białorusi. Atak ten jest rażącym pogwałceniem integralności terytorialnej, suwerenności i niezależności Ukrainy.
- (3) W konkluzjach z dnia 24 lutego 2022 r. Rada Europejska z całą mocą potępiła niczym niesprobowaną i nieuzasadnioną agresję wojskową Federacji Rosyjskiej wobec Ukrainy. Poprzez swoje bezprawne działania wojskowe Rosja rażąco narusza prawo międzynarodowe i zasady Karty Narodów Zjednoczonych oraz podważa bezpieczeństwo i stabilność w Europie i na świecie. Rada Europejska stanowczo potępiła również zaangażowanie Białorusi w tę agresję wobec Ukrainy i wezwała Białoruś do powstrzymania się od takich działań i do przestrzegania jej zobowiązań międzynarodowych. Wezwała ona do pilnego przygotowania i przyjęcia kolejnego pakietu sankcji indywidualnych i gospodarczych obejmujących również Białoruś.
- (4) Ze względu na powagę sytuacji oraz w odpowiedzi na udział Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy należy zmienić tytuł decyzji 2012/642/WPZiB i wprowadzić dalsze środki ograniczające.
- (5) W szczególności należy wprowadzić dalsze ograniczenia dotyczące handlu towarami wykorzystywanymi do produkcji lub wytwarzania wyrobów tytoniowych, paliw mineralnych, substancji bitumicznych i gazowych produktów węglowodorowych, produktów zawierających chlorek potasu („potaż”), produktów drzewnych, wyrobów cementowych, wyrobów z żelaza i stali oraz wyrobów z gumy. Ponadto należy nałożyć dalsze ograniczenia dotyczące wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz świadczenia usług powiązanych, a także ograniczenia dotyczące wywozu niektórych towarów i technologii, które mogłyby się przyczynić do militarne go i technologicznego rozwoju Białorusi oraz rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, wraz z ograniczeniami dotyczącymi świadczenia usług powiązanych.
- (6) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi (Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1).

## 1) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy”;

## 2) art. 2c otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2c

1. Bez uszczerbku dla art. 2b niniejszej decyzji zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii podwójnego zastosowania, wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/821 (\*), na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub statków powietrznych państw członkowskich, niezależnie od tego, czy te towary i technologie pochodzą z terytoriów państw członkowskich.

2. Zakazuje się:

- a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług w związku z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, lub w związku z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej w związku z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na jakiegokolwiek sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz tych towarów i technologii lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 zakazy określone w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

- a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;
- b) celów medycznych lub farmaceutycznych;
- c) czasowego użytku przez media informacyjne;
- d) aktualizacji oprogramowania;
- e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej;
- f) zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom na Białorusi, z wyjątkiem białoruskiego rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub
- g) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem lit. f) i g), eksporter deklaruje w swoim zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone na podstawie odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, i powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od tego pierwszego wywozu.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są przeznaczone:

- a) do współpracy między Unią, rządami państw członkowskich i białoruskim rządem w sprawach czysto cywilnych;
- b) do współpracy międzyrządowej w ramach programów kosmicznych;
- c) do eksploatacji, utrzymania, przetwarzania paliwa i bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych, jak również do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;
- d) do celów bezpieczeństwa morskiego;
- e) dla cywilnych sieci telekomunikacyjnych, w tym do świadczenia usług internetowych;
- f) do wyłącznego użytku podmiotów będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub kraju partnerskiego lub podmiotów samodzielnie lub wspólnie kontrolowanych przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ;
- g) dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich lub krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub taka związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takiej umowy, pod warunkiem że wniosek o takie zezwolenie zostanie złożony przed dniem 1 maja 2022 r.

6. Zezwoleń wymaganych na podstawie niniejszego artykułu udziela właściwy organ zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenia takie są ważne w całej Unii.

7. W toku podejmowania decyzji dotyczącej wniosku o zezwolenie na podstawie ust. 4 i 5 niniejszego artykułu, właściwy organ nie wydaje zezwolenia, jeżeli ma uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że:

- (i) użytkownikiem końcowym może być wojsko lub osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ wymienione w załączniku II lub że zastosowanie końcowe towarów może mieć charakter wojskowy; lub
- (ii) sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub świadczenie związanej z nimi pomocy technicznej lub finansowej są przeznaczone dla przemysłu lotniczego lub kosmicznego.

8. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 4 i 5, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.

9. Kraje partnerskie, o których mowa w ust. 4 lit. f) i g) niniejszego artykułu oraz w art. 2d ust. 4 lit. f) i g), stosujące zasadniczo równorzędne środki kontroli wywozu, są wymienione w załączniku IV.

---

(\*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/821 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające unijny system kontroli wywozu, pośrednictwa, pomocy technicznej, tranzytu i transferu produktów podwójnego zastosowania (Dz.U. L 206 z 11.6.2021, s. 1).";

- 3) art. 2d otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2d

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii, które mogłyby się przyczynić do wzmocnienia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa – niezależnie od tego, czy te towary i technologie pochodzą z Unii – na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

- a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług w związku z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, lub w związku z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej w związku z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na jakiegokolwiek sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz tych towarów i technologii lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakazy określone w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

- a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;
- b) celów medycznych lub farmaceutycznych;
- c) czasowego użytku przez media informacyjne;
- d) aktualizacji oprogramowania;
- e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej;
- f) zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom na Białorusi, z wyjątkiem białoruskiego rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub
- g) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem lit. f) i g), eksporter deklaruje w swoim zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone na podstawie odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, i powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od tego pierwszego wywozu.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są przeznaczone:

- a) do współpracy między Unią, rządami państw członkowskich i białoruskim rządem w sprawach czysto cywilnych;
- b) do współpracy międzyrządowej w ramach programów kosmicznych;
- c) do eksploatacji, utrzymania, przetwarzania paliwa i bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych, jak również do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;
- d) do celów bezpieczeństwa morskigo;
- e) dla cywilnych sieci telekomunikacyjnych, w tym do świadczenia usług internetowych;
- f) do wyłącznego użytku podmiotów będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub kraju partnerskiego lub podmiotów samodzielnie lub wspólnie kontrolowanych przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ;
- g) dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich lub krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takiej umowy, pod warunkiem że wnioski o takie zezwolenie zostaną złożone przed dniem 1 maja 2022 r.

6. Zezwoleń wymaganych na podstawie niniejszego artykułu udziela odpowiedni właściwy organ zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenia takie są ważne w całej Unii.

7. W toku podejmowania decyzji dotyczącej wniosku o zezwolenie na podstawie ust. 4 i 5, właściwy organ nie wydaje zezwolenia, jeżeli ma uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że:

- (i) użytkownikiem końcowym może być wojsko lub osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ wymienione w załączniku II lub że zastosowanie końcowe towarów może mieć charakter wojskowy; lub
- (ii) sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub świadczenie związanej z nimi pomocy technicznej lub finansowej są przeznaczone dla przemysłu lotniczego lub kosmicznego.

8. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 4 i 5, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.

9. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.”;

4) po art. 2d dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 2da

1. W odniesieniu do podmiotów wymienionych w załączniku II, na zasadzie odstępstwa od art. 2c ust. 1 i 2 oraz art. 2d ust. 1 i 2 oraz bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821, właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz towarów i technologii, o których mowa w art. 2d, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej wyłącznie po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub powiązana pomoc techniczna lub finansowa są:

- a) niezbędne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważne lub istotne konsekwencje dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi lub dla środowiska, lub do pilnego złagodzenia skutków tego zdarzenia; lub
- b) należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, pod warunkiem że wnioski o takie zezwolenie zostaną złożone przed dniem 1 maja 2022 r.

2. Zezwoleń wymaganych na podstawie niniejszego artykułu udziela właściwy organ państwa członkowskiego zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenia takie są ważne w całej Unii.

3. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 1, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.”;

5) w art. 2e wprowadza się następujące zmiany:

a) po ust. 1 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Zakazuje się świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami w ust. 1.”;

b) uchyla się ust. 3;

- 6) w art. 2f wprowadza się następujące zmiany:
- a) uchyla się ust. 5;
  - b) ust. 6 oznacza się jako ust. 5;
  - c) w ust. 1, 4 i 5 wyrazy „produktów ropopochodnych i gazowych produktów węglowodorowych” zastępuje się wyrazami „paliw mineralnych, substancji bitumicznych i węglowodorów gazowych”;
- 7) w art. 2g wprowadza się następujące zmiany:
- a) po ust. 1 dodaje się ustęp w brzmieniu:  
„1a. Zakazuje się świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami w ust. 1.”;
  - b) uchyla się ust. 3;
- 8) w art. 2i uchyla się ust. 4;
- 9) w art. 2j uchyla się ust. 3;
- 10) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 2o

1. Zakazuje się:

- a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, produktów drzewnych, jeżeli:
    - (i) pochodzą z Białorusi; lub
    - (ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;
  - b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów drzewnych, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;
  - c) transportu produktów drzewnych, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;
  - d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).
2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

Artykuł 2p

1. Zakazuje się:

- a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów cementowych, jeżeli:
  - (i) pochodzą z Białorusi; lub
  - (ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;
- b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów cementowych, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;
- c) transportu wyrobów cementowych, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;
- d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

#### Artykuł 2q

1. Zakazuje się:

- a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z żelaza i stali, jeżeli:
  - (i) pochodzą z Białorusi; lub
  - (ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;
- b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z żelaza i stali, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;
- c) transportu wyrobów z żelaza i stali, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;
- d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

#### Artykuł 2r

1. Zakazuje się:

- a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z gumy, jeżeli:
  - (i) pochodzą z Białorusi; lub
  - (ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;
- b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z gumy, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;
- c) transportu wyrobów z gumy, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;
- d) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

#### Artykuł 2s

1. Zakazuje się:

- a) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, niektórych maszyn, niezależnie od tego, czy pochodzą z Unii, jakimkolwiek osobom, podmiotom lub organom na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;
- b) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu maszyn, o których mowa w ust. 1, lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

- a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;
- b) celów medycznych lub farmaceutycznych;
- c) czasowego użytku przez media informacyjne;
- d) aktualizacji oprogramowania;
- e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej;
- f) zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom na Białorusi, z wyjątkiem białoruskiego rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub
- g) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem lit. f) i g), eksporter deklaruje w swoim zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone na podstawie odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, i powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od tego pierwszego wywozu.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

4. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.”;

- 11) w załącznikach do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 marca 2022 r.

W imieniu Rady  
Przewodniczący  
J.-Y. LE DRIAN



## ZAŁĄCZNIK

- 1) Załącznik II do decyzji 2012/642/WPZiB otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK II

WYKAZ OSÓB PRAWNYCH, PODMIOTÓW LUB ORGANÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2d

Ministerstwo Obrony Białorusi”;

- 2) dodaje się załącznik w brzmieniu:

## „ZAŁĄCZNIK IV

WYKAZ KRAJÓW PARTNERSKICH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2C UST. 9”.

---